

# POLICARPO TORO Y LA ISLA DE PASCUA

*Juan Pattillo Barrientos  
Capitán de Fragata*

A mediados de 1870 el Ministro de Marina, don Francisco Echaurren, informaba al Congreso Nacional que en conformidad a lo dispuesto en el artículo 14 del decreto del 5 de octubre de 1867 dispuso el embarque de los cadetes de la Escuela "después de rendidos los exámenes de fines del último año escolar" a bordo de la corbeta *O'Higgins*, en viaje de instrucción.

En esta oportunidad el viaje fue más largo que los anteriores ya que, en virtud de sus instrucciones, la *O'Higgins* zarpó de Valparaíso el 8 de enero de 1870 rumbo a isla de Pascua, donde arribó el 22 del mismo mes. Permaneció en la isla siete días; posteriormente se dirigió a Mejillones, y desde allí a Valparaíso, donde fondeó el 6 de marzo de 1870, en cumplimiento de la siguiente orden:

Santiago, enero de 1870.

AL SEÑOR COMANDANTE JENERAL DE MARINA

*Paso a dar a Us. algunas instrucciones que debe observar el comandante de la "O'Higgins" en el próximo viaje a la isla de Pascua a las cuales Us. puede agregar aquellas que estime oportunas.*

*1.- La "O Higgins" se dirigirá de Valparaíso directamente a la isla de Pascua conduciendo a su bordo a los cadetes de la Escuela Naval i a los aprendices de marinos de quienes he hablado a Us. anteriormente.*

*2.- Llevará a la isla para entregar a los padres misioneros un cajón de medicinas que he remitido a Us. por conducto de la Comandancia Jeneral de Armas de esa capital. Además conducirá los otros objetivos que esa Comandancia Jeneral prepara, los cuales serán dirigidos también a los padres referidos para que ellos hagan entre los indígenas la distribución conveniente. Us. hará formar una factura de esos objetos, la que será remitida a los misioneros junto con la de las medicinas que acompaño a Us., todo bajo el correspondiente oficio. Le adjunto también una carta para los padres misioneros.*

*3.- Durante el viaje, los cadetes, los aprendices i la tripulación del buque se ocuparán de los ejercicios que acuerden los directores de la Escuela Naval i de la de aprendices i el comandante de la "O'Higgins".*

*4.- Tanto en el viaje de ida como en el de vuelta, el comandante de la "O'Higgins" se ocupará de estudiar las cualidades marineras de esta corbeta en todos sus respectos, debiendo dar cuenta de sus observaciones y hacer una prolija comparación de esas cualidades con las que el buque tenía antes de quitarle el blindaje.*

*5.- Llegado a la isla, serán entregados a los padres misioneros los objetos que van con ese fin. En seguida el comandante hará practicar un reconocimiento de la isla i de sus costas para lo cual dividirá su jente en varias secciones encargando a cada uno de la comisión que*

crea conveniente. En estas comisiones tomarán parte los cadetes, los aprendices de marineros i los jefes i los oficiales que conducen a éstos. El reconocimiento de la isla tendrá por objeto principal la formación de un plano detallado de ella pero comprenderá el examen de su vegetación, de los animales que viven en ella i la naturaleza de su suelo. Será, pues, mui conveniente recojer muestras de toda clase del reino animal, vegetal i mineral. Respecto de las costas i del mar vecino, interesa obtener todos los datos que sean útiles a la navegación. En suma, es muy importante procurarse el mayor número de noticias exactas referentes a la isla. Us. dispondrá que vayan a bordo los instrumentos necesarios a los fines indicados.

Es sabido que se encuentran en esta isla unas estatuas groseras de piedras de diversas dimensiones. Us. encargará al comandante que traiga una o dos con el objeto de colocarlas en el Museo. Debo prevenir a Us. a este respecto que esas estatuas pesan algunas toneladas i que su transporte a la costa para ser embarcadas sería muy difícil i hasta imposible si no se llevan de Valparaíso los elementos necesarios a esa operación. Us. dispondrá lo conveniente sobre el particular. Indico a Us. que lleven a bordo para ese fin uno de los carros en que se transportan cañones.

6.- En la isla permanecerá la "O'Higgins" el tiempo necesario para cumplir con los anteriores encargos, dirigiéndose en seguida a Mejillones. De aquí hará rumbo al sur, tocando en algunos puertos o caletas de la costa comprendida entre aquel puerto i el de Caldera. De esta manera los tripulantes se ejercitaran en las operaciones de entrar en los puertos i de salir de ellos, visitando al mismo tiempo una costa poco frecuente. Hecho esto la "O'Higgins" volverá directamente a Valparaíso.

7.- La "O'Higgins" saldrá de Valparaíso precisamente el sábado 8 del corriente a las diez de la mañana, i debe regresar al departamento cuando más tarde en los últimos días de febrero próximo.

Dios guarde a Us.

(Fdo.) Francisco Echaurren

En este viaje de instrucción a la isla de Pascua en la corbeta *O'Higgins*, unidad de nueve cañones, cuatro de 40 libras, dos de 70 y tres de 150, con sistema Armstrong y con una fuerza de 200 caballos, participaron como dotación los siguientes oficiales:

- Comandante C.N. don José A. Goñi
- Oficial Detall (2° Comdte.):  
T 1° don Arturo Prat Chacón
- Dotación (Ttes. 2°):  
don Luis Uribe  
don Javier Molinas  
don Constantino Bauneu
- Guardiamarinas examinados  
don Manuel García  
don Luis Lynch  
don Francisco Segundo Sánchez  
don Federico Chaigneau
- Contador de segunda  
don Pedro Santibáñez

- Cirujano de primera  
don Tomás G. Bate
- Ingeniero de primera  
don Santiago Sutherland
- Ingeniero de segunda  
don Alejandro Rogers
- Ingeniero de tercera  
don Vicente Mutilla

Se embarcaron también 50 aprendices a marineros a cargo del Director de la Escuela de Aprendices a Marineros, Capitán de Corbeta graduado don Ignacio L. Gana.

A cargo del Director de la Escuela Naval, Capitán de Fragata graduado don Luis A. Lynch, se embarcaron los siguientes Cadetes:

#### Primer Año

- Ricardo Borcosque
- Marcos Segundo Lorca
- Jenaro Freire

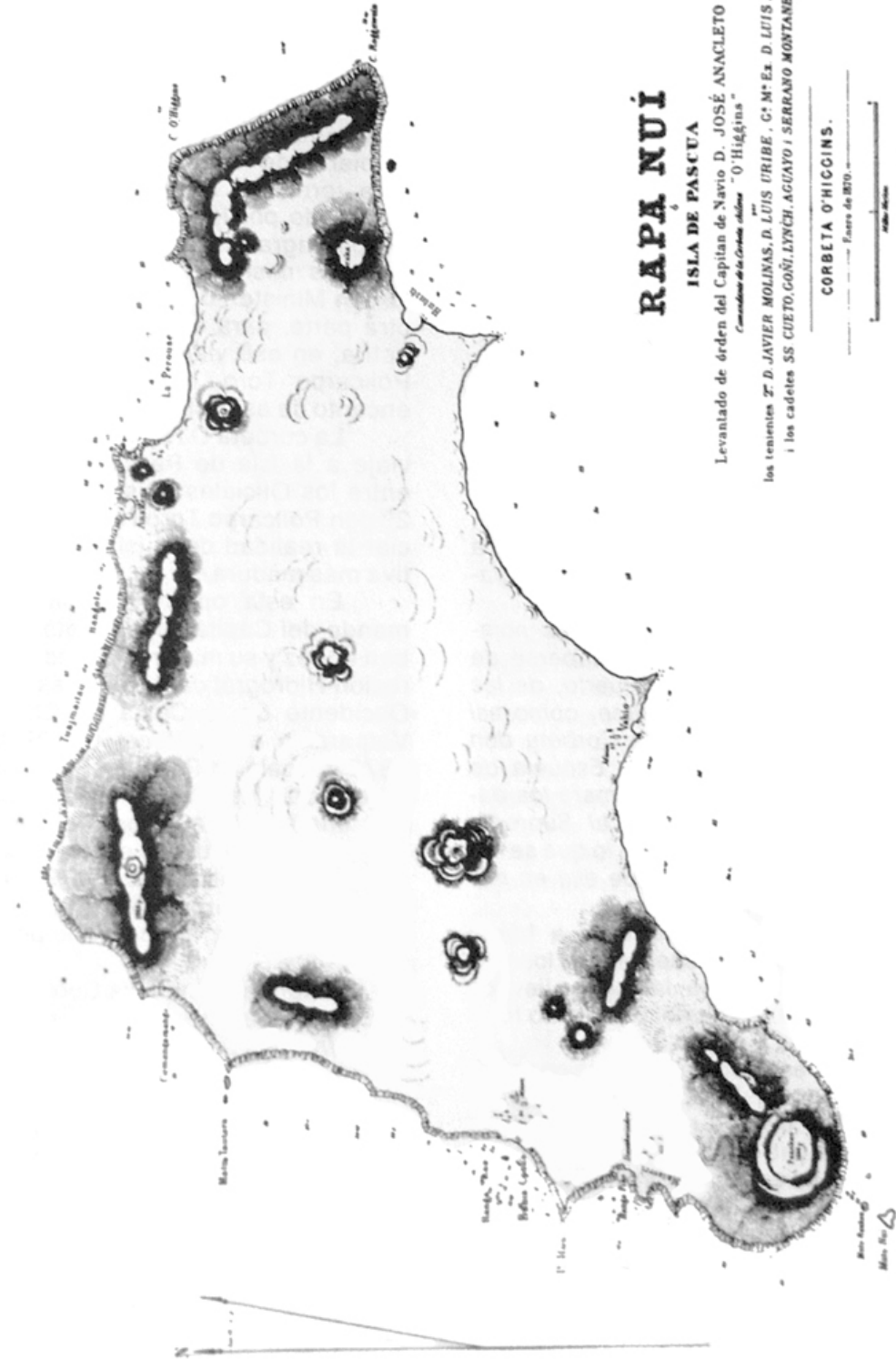
#### Segundo Año

- Alberto Silva Palma
- Alejandro Varas
- Emilio Pradel
- Florencio Valenzuela
- Policarpo Toro
- Álvaro Bianchi
- Luis Artigas
- Abelino Rodríguez
- Leoncio T. Valenzuela

#### Tercer Año

- Luis Alberto Goñi
- Juan Ramón Serrano
- Emilio Luis Gana
- Arturo Wilson
- Anjel Custodio Lynch
- Guillermo Aguayo
- Roberto Cueto
- Atilio Verdugo
- Juan de Dios Rodríguez
- Pedro Emilio Cuadra

En cumplimiento a lo ordenado por el Ministro Echaurren, el comandante de la corbeta *O'Higgins* comisionó una partida de trabajos hidrográficos, a cargo de los Tenientes 2° Sres. Javier Molinas y Luis Uribe y del Guardiamarina examinado Luis Lynch, quienes entregaron un plano detallado de la isla. Integraron dicha partida los cadetes de tercer año señores: Roberto Cueto, Luis Alberto Goñi, Anjel Custodio Lynch, Guillermo Aguayo y Juan Ramón Serrano.



# RAPA NUI

ISLA DE PASCUA

Levantado de órden del Capitan de Navio D. JOSÉ ANACLETO GOÑI  
Comandante de la Corbeta chilena "O'Higgins"

los tenientes 2<sup>o</sup> D. JAVIER MOLINAS, D. LUIS URIBE, C<sup>o</sup> M<sup>o</sup> Ex. D. LUIS A. LYNCH  
i los cadetes SS CUETO, GOÑI, LYNCH, AGUAYO i SERRANO MONTANER.

CORBETA O'HIGGINS.

Escala de 300.

Puerto Obispo a  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Lat. } 27^{\circ} 10' \text{ S.} \\ \text{Long. } 109^{\circ} 26' \text{ O. G.} \end{array} \right.$

Además, el comandante Goñi designó al Director de la Escuela de Aprendices a Marineros, Capitán de Corbeta graduado don Ignacio L. Gana para que efectuara una descripción científica de la isla de Pascua y al Cirujano de Primera don Tomás Guillermo Bate para que efectuara un examen a los nativos.

Al respecto, el Capitán de Navío don José A. Goñi señaló lo siguiente en su Parte de Viaje:

*En cumplimiento de las órdenes del Supremo Gobierno que Us. me comunicó con fecha 7 de enero, partí de Valparaíso el 8, haciendo rumbo a la isla de Pascua; llegué a ella el 22 del mismo mes en catorce singladuras.*

*Deseoso de aprovechar el tiempo nombré las comisiones que debían ocuparse de formar el plano de la isla del Puerto, de las caletas en que pudiera fondearse, como así mismo encargué al Capitán de Corbeta don Ignacio L. Gana, Director de la Escuela de Aprendices de Marineros, que tomara los datos convenientes a fin de dar al Supremo Gobierno un informe completo de lo que se me prescribía respecto a detalles de ella en mis instrucciones.*

Además, informaba que traía a bordo algunos objetos para el museo, entre los que se contaba con una estatua, la que fue llevada a bordo gracias a la ayuda del ciudadano francés Dutrom-Bornier.

Al respecto es interesante mencionar que el sabio don Rudolf Philippi, en su trabajo sobre Pascua, publicado en el Anuario de la Universidad de Chile de 1873, se basa en parte en la completa investigación ejecutada por el Capitán Gana, señalando *Hai en la isla otras esculturas menores muy interesantes. En el viaje de Cook encuentro sólo dos líneas que se refieren a estas, i son las siguientes: "Hemos observado ciertos pedazos de esculturas bien dibujados i ejecutados". Felizmente el señor Gana ha traído para nuestro museo un número de estas esculturas, el señor don Diego Barros Arana posee dos más (Nota). Fueron estas traídas por el aspirante de la marina nacional don Policarpo Toro Hurtado, que acompañó al señor Gana en el precitado viaje.*

Podemos así visualizar la enorme trascendencia de este primer viaje de Instrucción de la corbeta *O'Higgins* a la isla de Pascua, ya que permitió llevar a la realidad el interés del Gobierno de la época por conocer e investigar este territorio, incentivado, sin duda, por lo informado por los padres de la Congregación de los Sagrados Corazones, a la cual pertenecían los misioneros a los que se refiere la Orden Ministerial del 5 de enero de 1870. Por otra parte, para engrandecimiento de nuestra patria, en ese viaje participaba el cadete don Policarpo Toro, quien fue cautivado por el encanto de esta isla.

La corbeta *O'Higgins* efectuó un segundo viaje a la isla de Pascua, en 1875, llevando entre los Oficiales de su dotación al Teniente 2° don Policarpo Toro H., quien pudo así apreciar la realidad de la isla desde una perspectiva más madura.

En esta oportunidad la corbeta iba al mando del Capitán de Fragata don Juan Esteban López y su misión era efectuar una "Exploración Hidrográfica de las Islas Esporádicas al Occidente de la Costa de Chile"; zarpó de Valparaíso al atardecer del 22 de enero de 1875 y recaló en Pascua el 17 de marzo, luego de explorar las islas de Juan Fernández, efectuar una acuciosa rebusca de las islas Gray y Pilquin, que no fueron encontradas, y de reconocer la isla Salas y Gómez. Permaneció en la isla tres días, zarpando el 20 de marzo rumbo a Juan Fernández, preocupado por la población de Pascua.

Al fondear en bahía Cook, el comandante López señala en su Parte de Viaje: *El ciudadano francés señor Dutrom-Bornier nos abordó antes de que largásemos el ancla en el puerto i a continuación un gran número de los indígenas habitantes de la isla atraídos, sin duda por ser chileno el buque i el mismo que habían conocido en años anteriores. Todo el día estuvo el buque lleno de ellos ofreciéndonos camotes, plátanos, toromiros, conejos i gallinas, a cambio de ropa, i aunque no estábamos preparados para esta clase de cambios, no salieron del todo desairados.*

Luego indica: *Desde el año de 1870 en que la "O'Higgins" al mando del Capitán de Navío Señor José A. Goñi, hoy contraalmirante de la armada, visitó esta Isla, se han efectuado en ella grandes cambios. Su población es hoy tan solo de 200 habitantes, debiéndose esto a que los misioneros que en ella estuvieron se llevaron a Tahiti más de la mitad de la población total. De los que quedan sólo hai 70 hombres i 25 mujeres, siendo los restantes niños de ambos sexos. Todos se manifiestan contentos i felices sin querer por nada abandonar su patria. Los extranjeros son el señor Bornier i un carpintero danés casado con una chilena.*

El próximo viaje de una unidad de la armada nacional se efectuó diez años más tarde cuando en 1886, la corbeta *Abtao* recala a la isla de Pascua en viaje de instrucción; en este buque va nuevamente a la isla el Capitán de Corbeta don Policarpo Toro Hurtado, quien se desempeñaba como Oficial Instructor del Curso de Guardiamarinas de 2a Clase. Es ahora cuando, finalizada la Guerra del Pacífico en la que le cupo destacada actuación, don Policarpo Toro visualiza y comprende la importancia de ésta para el engrandecimiento de nuestra patria. Así escribe un memorial sobre ella, que eleva a la superioridad de la armada y al conocimiento del Gobierno. *En parte de él expresa: No se crea que esajero en mis apreciaciones, no. Abierto el istmo de Panamá, la corriente natural del comercio serán Australia i Nueva Zelandia, encontrándose la isla a unas cuantas millas de la ruta obligada i a una tercera parte del camino entre Panamá i Australia. Fíjese el Gobierno en estas circunstancias i verá que no andamos descabellados al pedirle una pronta i favorable acogida a estas líneas.*

Debemos recordar que en 1886 resultó electo presidente de la República don José Manuel Balmaceda Fernández, que estaba casado con doña Emilia de Toro. Es tal vez este presidente uno de los que con mayor claridad percibió la importancia del mar en el desarrollo de Chile, motivo por el cual no es de extrañar que apoyara con toda su fuerza la necesidad de tomar posesión de este territorio insular, planteado por el Capitán Toro y avalado por los escritos del abate Molina y de don Benjamín Vicuña Mackenna, a quien, en 1885, *Revista de Marina* le publicó su interesante artículo "El reparto del Pacífico", en el que hace hincapié sobre la importancia de anexar la isla de Pascua, antes de que se posesionaran de ella otras potencias de la época.

Hasta 1868, la propiedad de la isla era de los nativos que en ella habitaban

La llegada de los misioneros Eugenio Eyraud, Roussel, Zumbly y Escalan a bordo del buque francés *Tampico* —cuyo capitán Jean Onezine Dutrom-Bornier solicita establecerse en la isla— cambió esta situación ya que los misioneros adquirieron terrenos entre 1868 y 1869 para levantar la misión; éstas fueron las primeras adquisiciones particulares en la isla. No pasó mucho tiempo antes de que Dutrom-Bornier, empleando la astucia, iniciara la adquisición de tierras en la isla; para ello, en 1868, en particular ceremonia, contrajo matrimonio con Koreya Puakurunga, nativa que se creía era la reina de la isla, casamiento que lo convirtió en dueño de todas las tierras que esta mujer poseía; mediante escrituras

privadas suscritas en la isla entre los años 1869 y 1873 y su posterior registro en Papeete, adquirió los terrenos denominados de Kohipa, Mangatee y Hanga Pico.

En esa época llegó a establecerse en la isla otro colono extranjero, un inglés llamado John Brander, quien adquirió terrenos y el 30 de octubre de 1871 formó una sociedad con Dutrom-Bornier que tenía por objeto realizar la crianza de ganado y explotar algunos productos agrícolas. Al respecto, el comandante López expresa: *el señor Bornier ha hecho de la isla una hacienda que tiene por inquilinos a todos sus habitantes; las producciones actuales de Pascua consisten en lanas, cueros i animales, contándose entre estos 4 mil cabezas de ganado lanar raza merino llevado de Australia, 70 vacunos, 20 caballares i 300 de cerda importados de Valparaíso. Todos se reproducen mui bien i se hace notar que las crías nacidas en la isla adquieren mayor desarrollo que el de los animales introducidos. Las gallinas i los conejos son silvestres i muy abundantes.*

Así, el 30 de septiembre de 1887 don Policarpo Toro zarpó en la goleta *Paloma* comisionado por el Gobierno para negociar el traspaso de todas las tierras de la isla de Pascua al patrimonio nacional; recaló en Tahiti e inició la negociación con los sucesores de la asociación que existía entre Dutrom-Bornier y el Obispado de Tahiti. De esta manera el Capitán Sr. Toro llegó, después de varias negociaciones, a firmar con cada uno de los involucrados una escritura *ad referendum* sobre derechos que decían tener sobre la isla:

— La Misión Católica, con los terrenos adquiridos por los misioneros.

— A. y Tati Salmon, con terrenos comprados directamente a los nativos.

— John Norman Brander con los terrenos comprados a la sucesión Brander-Dutrom-Bornier.

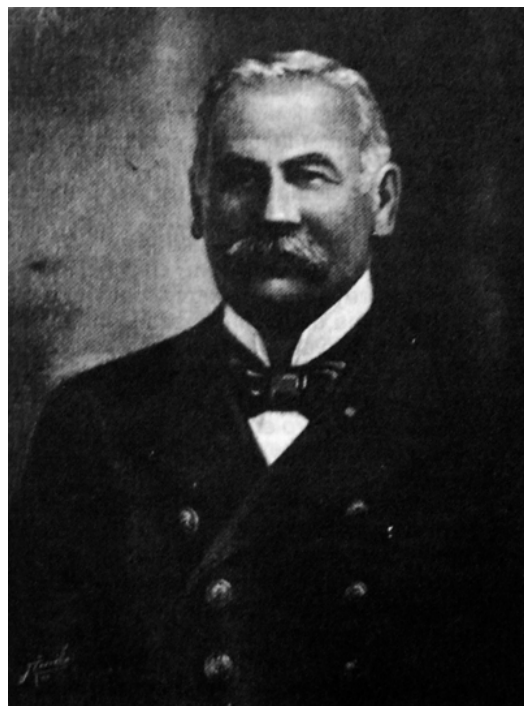
— La sucesión Dutrom-Bornier, en juicio con la sucesión Brander.

— Los indígenas dueños primitivos.

La viuda de Dutrom-Bornier, después de protestar y apelar con respecto al fallo judicial que dividió y vendió las propiedades de la "Compañía" en pública subasta, llevó el asunto a la Corte de Burdeos, la que se declaró competente y entró a juicio con la sucesión Brander.

El Capitán Sr. Toro regresó al continente en la corbeta *Chacabuco*, que había recalado a Tahiti en viaje de instrucción, e inició las diligencias con el objeto de obtener el financiamiento. El 24 de febrero de 1888 informaba al Ministro de Hacienda, don Agustín Edwards: *Réstame solamente explicar a US. el porqué en los documentos de compraventa aparezco como negociador privado. En primer lugar, la escritura de venta, firmada por el señor Brander en Santiago, no podía tener resultados positivos por cuanto el señor Brander no es el único ni verdadero dueño de la propiedad.*

*Por otra parte siempre tuve en vista el precio convenido de £ 6.000 en que se había fijado el valor de la isla i sus enseres, para no extralimitarse en su monto, cosa que con grandes dificultades pude conseguir, pues las pretensiones eran tanto mayores cuanto que*



CAPITAN DE CORBETA POLICARPO TORO

*era el Gobierno el comprador. La manera de efectuar la compra en las condiciones actuales, en caso de que el Supremo Gobierno las lleve a cabo, es menos onerosa para el comprador, pues sólo tendrá que desembolsar, por el momento, £ 2.000, con lo cual quedaría de hecho la isla bajo la soberanía de Chile.*

*No concluiré esta comunicación sin volver a insistir una vez más en la necesidad de tomar posesión de la isla cuanto antes sea posible, pues cada día estoy más convencido de su importancia.*

Durante el mes de junio de 1888; el Supremo Gobierno, a través del Ministerio de Hacienda, destinó los fondos para hacer efectivas las compras de las propiedades privadas existentes en Pascua, que fueron: una letra de cambio sobre París por valor de cinco mil francos, para cancelar la "indemnización" que pedía por sus traspasos la Misión Católica; 2.000 libras esterlinas oro para pagar a Tati A. Salmon sus propiedades, muebles y raíces; y 6.000 libras esterlinas oro para comprar a Mr. Brander sus propiedades y enseres.

El Gobierno comisionó nuevamente al Capitán don Policarpo Toro H., quien viajó a Tahiti al mando del *Angamos*, llevando además una pequeña colonia de doce personas para establecerla en isla de Pascua bajo la autoridad del Capitán de ejército don Pedro Pablo Toro Hurtado, hermano suyo. En Tahiti canceló sus derechos a Tati A. Salmon y al Obispado, quedando pendiente el pago de la escritura del señor Brander porque este no pudo comprobar sus títulos por estar estos en litigio en la Corte francesa, pero firmó una promesa de compra de sus tierras en la isla —la que se haría efectiva ocho meses después de presentada la documentación correspondiente— por un valor de 4.000 libras.

El día 9 de septiembre de 1888 el Capitán don Policarpo Toro, cumpliendo instrucciones del Supremo Gobierno, tomó posesión de la isla de Pascua en nombre del Gobierno de Chile, acto que tomó en consideración la cesión hecha por los jefes nativos de la isla, según consta en un acta levantada ese mismo día, constituyéndose desde entonces esa región insular en parte del territorio nacional.

Aquel día memorable, ante el júbilo de los lugareños, los que deseaban estar amparados por un Gobierno y no abandonados en la inmensidad del océano, el Capitán Sr. Toro convocó a los jefes de las familias nativas al pie de un asta en el lugar más prominente de la pequeña aldea y leyó en castellano el Acta de Cesión, que fue traducida a la lengua pascuense por un isleño a medida que se iba leyendo: *Los abajo firmantes, jefes de la isla de Pascua, declaramos ceder para siempre i sin reservas al Gobierno de la República de Chile la soberanía plena i entera de la citada isla, reservándonos al mismo tiempo nuestros títulos de jefes de que estamos investidos i de que gozamos actualmente.*

Como no supieron firmar, los caciques señalaron una cruz al lado de sus respectivos nombres; ellos eran: Ioano Zoopal; Totena Zoopal; Hito Zoopal; Utino Zoopal; Ruta Zoopal; Ika Zoopal; Rupereto Atamu Arir; Peteriko Tadorna; Pava Zoopal; Leremuti Zoopal; Vachere Zoopal. Como testigos firmaron: A. Plotmer, A.A. Salmon, John Brander y Jorge Frederick.

Cumplido el acto de la firma dio lectura al Acta de Recepción: *Policarpo Toro Hurtado, Capitán de Corbeta de la Marina de Chile i comandante del crucero actualmente en esta, declaramos aceptar, salvo ratificación de nuestro Gobierno, la cesión plena, entera i sin reservas de la soberanía de la isla de Pascua, cesión que nos ha sido hecha por los jefes de esta isla para el Gobierno de la República de Chile, Rapa-Nui, septiembre 9 de 1888.*

La ceremonia finalizó con el izamiento de la bandera chilena, mientras el *Angamos* rendía los honores de cañón correspondientes.



No terminaban de apagarse los ecos del tronar de los cañones cuando ya el país había olvidado el compromiso contraído al anexar la Isla al patrimonio territorial nacional; así fue como el Capitán Sr. Toro hubo de responder por las 4,000 libras adeudadas al Sr. Brander ya que este dio poder a un hermano para cobrarle directamente en Valparaíso. Al informar esto al Gobierno, este se limitó a informarle que esperara la remisión de los fondos, razón por la cual no tuvo otro recurso que hipotecar sus sueldos y solicitar la ayuda económica al Banco Edwards.

Don Policarpo Toro, ya ascendido a Capitán de Fragata, se encontraba al mando del crucero *Esmeralda* cuando estalló la revolución de 1891; leal al Presidente Balmaceda, entregó el mando del crucero a su segundo comandante y con fecha 31 de diciembre de ese año pasó a retiro de la institución.

Muchas penurias económicas hubo de padecer don Policarpo Toro al hacer realidad su sueño de juventud, ya que recién en 1893 se regularizó la situación al arrendar el Gobierno la isla a don Enrique Merlet.

Hoy su nombre es famoso y con toda justicia ya que gracias a él el país tiene una isla llena de reliquias de un misterioso pasado, lejana posesión chilena que representa el punto de contacto de nuestro país con la Oceanía y con el sudeste asiático y constituye una posición, tal como lo decía el Capitán Sr. Toro, de características estratégicas y geopolíticas muy relevantes.

#### **BIBLIOGRAFIA**

- Memorias de Marina: años 1853-1871, 1875, 1885-1885.
- RUDOLF PHILIPPI: "La isla de Pascua", *Anuario de la Universidad de Chile*, Santiago de Chile, 1873.
- RODRIGO FUENZALIDA B.: *La Armada de Chile*, tomo III, 2ª edición, Santiago de Chile, 1978.
- STEPHEN — CHAUVET; *La isla de Pascua y sus misterios*, 2ª edición. Zig-Zag, Santiago de Chile, 1965.